

18 May 2000
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠٠٠

نيويورك، ٢٤ نيسان/أبريل - ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠

مذكرة شفوية مؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٠ موجهة من الممثل الدائم لبولندا
لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار
الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠٠٠

يتشرف الممثل الدائم لبولندا لدى الأمم المتحدة بأن يعرض طيه موقف وفود استونيا
وألبانيا وبلغاريا والبوسنة والهرسك وبولندا والجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونيا
اليوغوسلافية السابقة ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وكرواتيا ولاتفيا وليتوانيا وهنغاريا
بشأن اقتراح بيلاروس بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط وشرق أوروبا،
ويطلب إلى الأمين العام لمؤتمر الاستعراض أن يتكرم بنشره بوصفه وثيقة من وثائق المؤتمر.

مرفق للمذكرة الشفوية المؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٠ الموجهة من الممثل الدائم لبولندا لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام لمؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة عام ٢٠٠٠

بيان مشترك صادر عن استونيا وألبانيا وبلغاريا والبوسنة والهرسك وبولندا والجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وكرواتيا ولاتفيا وليتوانيا وهنغاريا

بالإشارة إلى الفقرة ٥٩ من تقرير اللجنة الرئيسية الثانية (NPT/CONF/2000/MC.II/1) وورقة العمل (NPT/CONF/2000/MC.II/WP.16)، يتعين على البلدان المذكورة أعلاه أن تذكر الأمين العام لمؤتمر الاستعراض أن ثمة اقتراحا ورد التعبير عنه في ذلك السياق، وأنه مقدم من جديد في ضوء تجاهل رغبات الأغلبية الساحقة من بلدان المنطقة، فضلا عن تعارضه مع المبدأ المتفق عليه عالميا، المذكور في المبادئ التوجيهية لهيئة نزع السلاح. كما نود الإشارة إلى أنه، طبقا للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالمناطق الخالية من الأسلحة النووية (الفقرة ٤٣)، فإن أي اقتراح بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية على أساس الترتيبات التي يجري التوصل إليها بحرية، لا ينبغي النظر فيه على صعيد المحافل الدولية إلا بعد تحقق توافق في الآراء بشأن الهدف منها، ومن خلال مشاورات واسعة النطاق فيما بين البلدان المنتمة إلى المنطقة المعنية. وعلى نحو ما ذكرته هذه المجموعة من البلدان في مناسبات سابقة شتى، فإن هذا الأمر أبعد ما يكون عما تشهده منطقتنا.

ورغم أن وفودنا لا ترغب في إصدار أحكام مسبقة على أهمية مثل هذه المبادرات في المستقبل، إلا أنه ليس بوسعنا، في ضوء غياب توافق بين الآراء بشأن هذه القضية، أن نقبل أي إشارة إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط وشرق أوروبا.